

AKTUALNO Vprašanje

Kritično stanje vodovodov v kranjski občini je že dlje časa predmet širih razprav. Posebno se je ta razprava razvila na zborih volivcev kjer so govorili ne samo o načrtih za prihodnje investicije, ampak tudi o viru sredstev za te investicije, o povišanju vodarine.

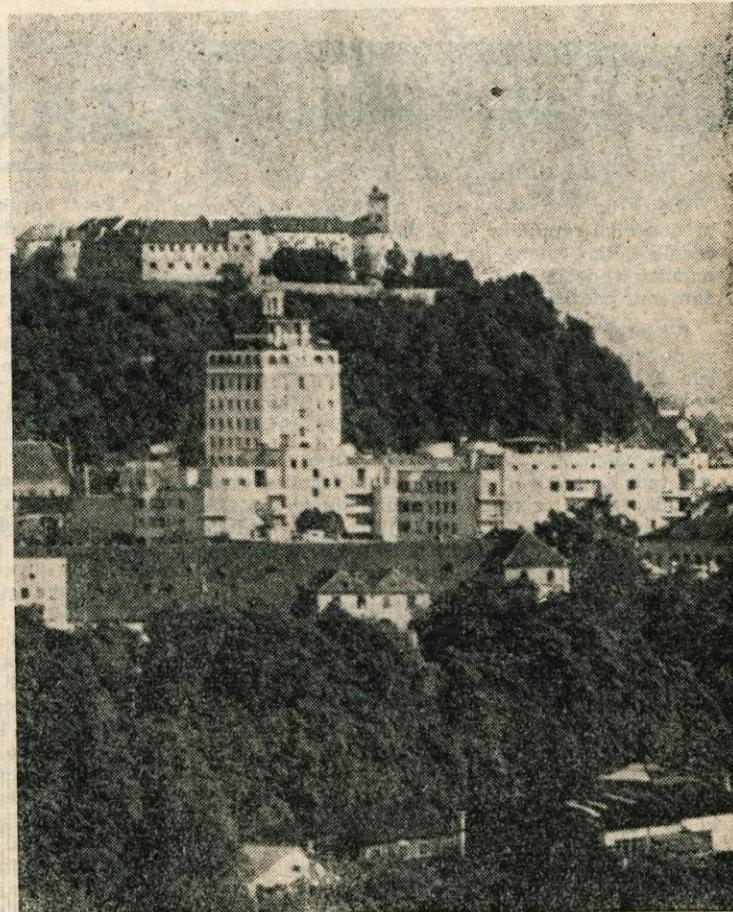
Po podatkih Sveta za gradbene in komunalne zadeve se v kranjski občini prekrbuje s pitno vodo iz vodovodov le 65 odstotkov prebivalcev, medtem ko je ostalih 35 odstotkov prebivalcev vezanih na vodnjake, kapnice, potoke in podobno.

Glavni problem je torej na eni strani v premajhnih kapacitetah, na drugi strani pa v dotrajnosti obstoječih vodovodov.

Zato bo vzoredno z razširitvijo mreže vodovodov v občini potrebno postopno obnavljati tudi sedanje zastarele in dotrjane objekte. Po programu Sveta za gradbene in komunalne zadeve naj bi ta dela izvedli približno v petih letih. Celotne investicije za izvedbo tega programa, včetve tudi odkrivljanje zadostnih novih virov vode znašajo približno 200 milijonov dinarjev. V letu 1957 je bilo v ta namen uporabljenih 28 milijonov dinarjev, program investicij za letošnje leto pa

-iv

PRED ZGODOVINSKIM DNEVOM



AKTUALNO Vprašanje

GLAS GORENJSKE

GLASILLO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNIH LJUDI ZA GORENJSKO

LETNO XI., ŠT. 31., CENA DIN 10.—

Družbeni plan in proračun občine Kranj sprejeta

NOVI PREDSEDNIK OBČINSKEGA LJUDSKEGA ODBORA KRAJN JE FRANC PUHAR, DOSEDANJI PODPREDSEDNIK, ZA NOVEGA PODPREDSEDNIKA PA JE BIL IZVOLJEN ANTON SELJAK

Na petkovi seji je Občinski ljudski odbor Kranj razpravljal o poteku zborov volivcev, sklepal o sprejemu odloka o družbenem planu in proračunu za leto 1958, sprejel program vodovodnih gradenj in višino vodarine ter sklepal o spremembah v organih občinskega ljudskega odbora.

Glede zborov volivcev je bilo rečeno, da so potekali v znamenju zanimanja za predložene ukrepe v družbenem planu, posebno glede investicij za objekte družbenega standarda. Udeležba na zborih volivcev je bila, kljub temu, da so bili to že tretji zbori volivcev v letošnjem letu, zadovoljiva. Povprečna udeležba v oklici je bila 14%, v mestu pa 6%. To pot so bili tudi prvkrat zbori volivcev v gospodarskih organizacijah, kjer so razpravljali zlasti o investicijah za komunalne potrebe, za Sindikalni dom, Zdravstveni dom itd. O predlogih zborov volivcev in njihovem izvajaju bo ljudski odbor izdal posebno brošuro, ki bo dostavljena vsem krajevnim odborom. Tako bodo krajevni odbori dobili na predlogu zborov volivcev jasne odgovore ljudskega odbora. Zatem je ljudski od-

S SEJE OBČINSKEGA LJUDSKEGA ODBORA RADOVLJICA OBČINSKI DRUŽBENI PLAN IN PRORAČUN NA REŠETU

TUDI PRI OBLO RADOVLJICA SVET ZA ZDRAVSTVO IN SVET ZA SOCIALNO VARSTVO — NAJVEČ RAZPRAVE OKOLI OBČINSKIH DOKLAD NA DOHODKE IZ KMETIJSTVA — V RADOVLJICI IN BEGUNJAH ŽE ZA OKOLI 2 MILIJONA 600.000 PROŠENJ ZA KREDIT ZA OPREMO TURISTIČNIH SOB — DRUŽBENI PLAN PREDVIDEVA NADALJNJI RAZVOJ INDUSTRIJE, KMETIJSTVA, OBRTI, TRGOVINE IN TURIZMA

Radovljica, 18. aprila. — Na današnji seji so odborniki Občinskega ljudskega odbora Radovljica potrdili pravila stanovalničke zadruge Draga in spremembu na občini. Do sedaj je bil pri občini Svet za socialno varstvo, ki pri zaradi širokega področja dela ni bil kosnalog. Zaradi tega so namesto

enega sveta ustavili dva: Svet za zdravstvo in Svet za socialno varstvo. Pri Svetu za socialno varstvo pa naj bi bila še posebna komisija za varstvo družine. V ostalih občinah na Gorenjskem so te svete namreč ustavili že prej.

Občinski ljudski odbor je nadalje potrdil garancijsko izjavbo Turističnim gruštvom Radovljica in Begunje. Ti dve društvi sta zaprosili za kredit, ki bo namejen posameznikom za opremo turističnih sob. Za oddajo turističnih sob je v teh dveh krajih precejšnje zanimanje. Do sedaj imata TD Radovljica za okoli 2 milijona, TD Begunje pa za okoli 600.000 dinarjev prošenj za najetje kreditov za opremo turističnih sob.

Nadalje so odborniki razpravljali o družbenem planu in proračunu občine za leto 1958. Lani so gospodarske organizacije v občini dosegle lepe uspehe, sko-

(Nadaljevanje na 2. strani)

GORENJSKA pred VII. Kongresom ZKJ

Prebivalci Gorenjske z zanimanjem pričakujejo VII. kongres ZKJ, ki bo začel z delom jutri v Ljubljani. S posebnimi pričakovanji se nanj pripravljajo komunisti in osnovne organizacije ZK. Stevilne organizacije, ki so imele v zadnjih dneh sestanke so sklenile, da bodo imele v dneh dela kongresa posebne sestanke, kjer bodo sproti zasledovali delo kongresa. Nekatere osnovne organizacije v Kranju, Jesenicah, Bledu, Žireh in drugod pa bodo v teh dneh sprejeli v članstvo ZK nekaj mladih ljudi.

Tudi zunanjim videz Gorenjske bo bolj svečan kot ob običajnih prereditvah. Se posebej so se na to pripravili na železniških postajah. V Kranju so na železniški postaji že nekaj dni urejali peron, čistili prostore, odstranili so na peronu železno ograjo in razobesili vrsto zastav. Tudi okolično ostalih postaj in postajališč so uredili in počistili ter razobesili zastave. Na jeseniški železniški postaji visi na desetine zastav, prav tako v Železarni, na obratu Opekarne v jeseniški železarni so na strehu postavili velik svetlobni napis »Zvez VII. Kongres ZKJ«. Zastave in slike naših voditeljev pa so razobesili tudi na drugih javnih zgradbah in tovarnah na Gorenjskem. Posebno lepo so se pripravili tudi na Bledu, kjer bo stanovalo nekaj delegatov kongresa ter novinarji in poročevalci. Nekateri so dopotovali na Bled že v petek in soboto.

-k

Z RAZSTAVE VOJNO-POMORSKE AKADEMIE V KRAJU



Vojno-pomorska akademija iz Divulj je v počastitev Dneva mladosti priredila pretekli četrtek in petek v Domu JLA v Kranju razstavo fotografij, brošur in nautičnih aparatov. Stevilni obiskovalci, zlasti mladina, ki je od jutra do večera obiskovala razstavni prostor, se je posebno rada ustavljal pri maketah torpednega čolna, desantnega broda in podmornice. Razstavni material je bil opremljen z besedilom, na morebitna vprašanja pa so odgovarjali mornarji. Namen razstave je bil — prebivalstvu nuditi vpogled v življenje in delo gojencev vojno-pomorske akademije in mornarjev.

S.

Iz razprave, ki je v nekaterih vprašanjih dobila dokaj ozko občutev, se vidi, da vsi udeleženci posvetovanja niso popolnoma seznanjeni s problemi, s katerimi se srečujejo na vasi. Zaradi tega je željeti, da bi imeli podobnih posvetovanj čimveč. Koristno pa bi bilo, če bi takšna posvetovanja organizirali tudi v okviru kmetijskih proizvajalnih zvez in kmetijskih zadrug.

-iv

„Že pismo nam je pomagalo“

O predkongresni dejavnosti ZKS in o tem, kaj pričakujejo od kongresa, smo nekaj že objavili v razgovorih z delegati. Tokrat pa smo se o tem pogovorili s sekretarji dveh organizacij v tržiških kolektivih.

»V našem kolektivu je 96 članov ZK. V zadnjem letu smo sprejeli 8 mladih delavcev in delavk,« nam je v začetku razgovora povedal Jože Benešič v tovarni »Peko«.

»Kako komunisti oziroma delavci zasledujejo priprave za VII. kongres?«

»Kot prvo pripravo za kongres smatram uspelo javno zborovanje komunistov, ki smo ga pripravili že 12. februarja. Na zborovanju je bilo veliko delavcev, tudi nečlanov. Povabili smo tudi odgovorne ljudi iz uprave in drugih organizacij, da so nam povedali in razložili probleme in perspektive podjetja. To, mislim ekonomsko razgledanost namreč, manjka našim komunistom. Skoraj polovica jih aktivno dela v

raznih organizacijah, društvin in samoupravnih organih izven podjetja. Toda, če nič ne berejo, če ne sledijo napredku, če se ne učijo, ne morejo dati zadostne pomoči. Takih članov je več v naši organizaciji in verjetno tudi drugod. Zato skušamo v zadnjem času v tem smislu tudi pomagati vsem članom.«

»Kaj pričakujete od kongresa?«

»Že pismo Izvršnega komiteja CK ZKJ nam je veliko pomagalo. O njem smo zelo živahnno razpravljali in marsikaj danes ostro obsojamo. Seveda upamo, da nam bo Kongres dal še ved vzpodobil in začrtal jasne perspektive, da bomo laže delali.«

»Mladino smo puščali preveč ob strani.« Tako nam je med drugim povedal Slavko Zalokar v Bombažni predilici in tkalnici.

»Ali imate veliko mladih članov v organizaciji?«

»S tem se ne bi mogel po-

hvaliti. Celo nasprotno je res! Imam občutek, da nam pri vzgoji mladine kljub vsemu primanjkuje nekega sistematičnega prijema v praksi. Zaletavamo se. Enkrat to, drugič ono, v resnicu pa ne nudimo mladim delavcem, mladincem solidne pomoči, da bi se usposabljali. Zato smo vedno v zagati, kadar jih iščemo za sprejem v ZK, za članstvo v samoupravnih organih in drugih organizacijah.«

Tovariš Slavko je potem govoril o potrebi po tem, da bi zaostrili odgovornost komunistov za njihovo delo v raznih organizacijah, zlasti še za pomoč v delavskem svetu, sindikalnih organizacijah, pri sodelovanju z občinskimi organi in utrjevanju komunalne skupnosti kot celote.

Na koncu pa je dejal, da med drugim želi, da bi Kongres dal konkretno smeri za vzgojo mladih delavcev in njih sprejemanje v vrste komunistov.

K. M.

PABERKI PO SVETU

ZA BRKE ALI PROTI NJIM

Letos bodo v Mehiki po šestih letih spet volili predsednika republike. Ker po mehiški ustavi predsednik lahko ostane na svojem položaju samo eno mandatno dobo, tečejo torej Ruiz Cortini, dodekanemu predsedniku, zadnji dnevi.

Vzporedno s tem pa se seveda stopnjuje interes za novega predsednika, ki ga bodo Mehikanci izbrali izmed štirih kandidatov. Največ upa na uspeh ima predstavnik narodnih republikancev Matheos Lopez. Njegova stranka je na krmilu že štirideset let.

Ker pa pri teh volitvah prvič volijo tudi ženske, ima tudi Luis Alvares, kandidat klerikalne stranke, nekoliko večje izglede za uspeh, kot so jih doslej imeli kandidati te stranke. Politični opazovalci pojasnjujejo to s tradicionalnim krščanskim razpoloženjem mehiških žena.

Lopez ima klub temu po mnjenju vseh volilnih ekspertov prednost in nekateri že predvidevajo, da bo pri teh volitvah dosežena svojstvena novost: v primeru izvolitve Matheosa Lopeza bo Mehika namreč dobila prvič predsednika, ki ne bo imel brk.

PRIZNANJE

Boji na Sumatri gredo h kraju. Uporniške sile, ki so že zelo razredcene, so stisnjene še na ozek pas okrog mest Padanga in Bukitingija, kjer je trenutno glavni štab uporniških sil in središče uporniške vlade. Nekateri vidni uporniki že napovedujejo, da bodo prenehali s frontalnim odporom in prešli na gverilsko vojskovanje.

Uspeha rednih indonezijskih vojaških sil ni mogel zanikati niti Denis Worner, avstralski dopisnik, ki je znan po protiindonezijskem razpoloženju. Ko se je pred kratkim komaj rešil iz Sumatre, kamor se je odšel igrat vojnega dopisnika uporniških sil, je napisal tole: »Kolikorkoli kdo ne upošteva Sukarna in njegove ekipe, v katero so se infiltrirali komunisti, vendar le ne more zanikati dejstva, da se je general Nasution (načelnik indonezijskega generalnega štaba) pokazal kot sposoben vojaški komandant.«

MALTA DRUGI CIPER?

V začetku aprila je 25.000 delavcev glasovalo na nekem zborovanju v Malti za samostojnost otoka. Otoška vlada se je namreč zapletla v spor z britanskimi predstojniki, ki nočejo plačevati najemnine za vojaška oporišča na otoku.

Na zboru je govoril predsednik malteške vlade Mintof in dejal, da britanci odslej ne bodo mogli imeti več oporišč na otoku, če ne bodo plačali zanje ustreznega zneska. Ob tej priliki je celo opozoril britansko vlado, »naj se spomni na Ciper.«

Ni dvoma, da so mnogi delavci z glasovanjem za samostojnost izrazili svoje notranje prepričanje. Spet pa je res, da je mnogim narekovalo to odločitev zgolj spoznanje, da se da s strateškim položajem prav dobro trgovati, danes žal še vedno bolje, kot s kakim drugim blagom.

ABC

IZDAJA CASOPISNO PODJETJE »GORENJSKI TISK« / DIREKTOR SLAVKO BEZNİK / UREJA UREDNIŠKI ODBOR - ODGOVORNİ UREDNIK MIRO ZAKRAJŠEK / TELEFON UPRAVE ST. 475 / TEKOČI RACUN PRI KOMUNALNI BANKI V KRAJU 61-KB-1-2-135 / IZHAJA OB PONEDELJKIH IN PETKIH / LETNA NAROČINA 800 DIN, MIESECNA NAROČINA 50 DIN

Sprva toplo, za tem v prvi polovici tedna ohladitev in padavine. Potem izboljšanje in toplejše vreme.

MALA ANKETA • MALA ANKETA • MALA ANKETA

o razdelitvi dobička

Predsednike delavskih svetov smo tokrat povprašali, kako so razdelili lanskoletni dobiček. Predvsem nas je zanimalo, koliko so v posameznih kolektivih predvideli za investicije za družbeni standard.

Predsednik delavskega sveta tovarne »Iskra«, Kranj, Anton Seljak: »Delavski svet se je odločil in sklenil, da porabimo 48 milijonov dinarjev dobička za investicije za družbeni standard, 29 milijonov dinarjev naj se izplača članom kolektiva, tako da bo za leto 1957 naš kolektiv dobil dve plači nad plačami po tarifnem pravilniku. O dokončni razdelitvi sredstev za družbeni standard pa bo sklepalo novo izvoljeni delavski svet.«

Predsednik DS »Zvezda«, Kranj, Pavel Lampe: »V letu 1957 smo dosegli za 180 % večji dobiček kot v letu 1956, kar gre na račun boljše organizacije dela, zmanjšanja stroškov in večje produktivnosti. Delavski svet je razdelil 17,140.000 dinarjev dobička takole: 10 milijonov za sklade podjetja, okoli 7 milijonov pa za plače iz dobička.«

Predsednik DS »Plamen«, Kropa, Janez Lazar: Razen sredstev za plače so v tovarni »Plamen« v Kropi predvideli malenkostni del sredstev za prevoze delavcev na delo, za letovanje, menzo.

LJUDJE IN DOGODKI
ZAČELO SE JE V MOSKVI

Prvi korak je storjen. Veleposlaniki zahodnih velesil so že obiskali sovjetskega zunanjega ministra Gromika. Lahko torej sklepamo, da so se razgovori o pripravah za sestanek na najvišji ravni že začeli.

S tem smo prav gotovo lahko zadovoljni. Zdaj je že stekel stroy in upajmo, da so mimo poslanice in pisma, ki so bila sicer ob svojem času upravičena, zdaj pa so že začela razvlačevati same priprave na sestanek. Razgovori zahodnih veleposlanikov s sovjetskim zunanjim ministrom so pač precejšen napredek od izmenjave gledišč po diplomatski posti.

Vendar pa vsega tudi ne smemo jemati za gotov denar. Žal je treba vnovič pribiti, da smo še daleč od sestanka šefov vlad. Obe strani, Vzhod in Zahod sta si še vedno daleč vsaka sebi. Razgovori so se tudi začeli v precejšnji negotovosti in ob vrsti nesoglasij, ki se vedno resno ogrožajo končni uspeh. Vse kaže, da Zahodu še ni dosti do tega, da bi se »najvišji« kmalu znašli za zeleno mizo. Tako drugi dan razgovorov je sovjetski zunanj minister izjavil, da bodo v taki obliki lahko trajali še mesece in mesece.

Pravzaprav so bile zahodne sile avtor predloga za sedanje

sestanek v Moskvi. 31. marca so to predložile s posebno spomenico sovjetski vladi. Ta je 11. aprila pritrilno odgovorila in hrkati predložila tudi datum za začetek razgovorov — 17. april. Svet je bil prepričan, da je spoznamenje že tukaj. Toda prvi odgovor Zahoda je bil odklonilen. Sele tuk pred samim začetkom razgovorov, 16. aprila, so v zahodnih prestolnicah privolili v sovjetski, oziroma bolje rečeno, v lastni predlog.

Cemu so se obotavljalni, ni znano, prav tako kot ni jasno, zakaj so se čez noč premisli. Nekateri trdijo, da je Eisenhower prepričal svojega zunanjega ministra Dullesa, drugi spet menijo, da sta Velika Britanija in Francija pritisnili na velikega ameriškega zaveznika: čez zdaj pa res nima več nobenega smisla, da se zavlačujemo, saj si bomo naprili vso odgovornost na lastna pleča.

Tretji so spet prepričani, da so se Zahodu ustrašili prisilna svetovna javnosti. Vsekakor razlag je dosten in morda je v vsaki izmed njih znaro resnice. Toda zdaj niti ni več toliko važno, zakaj so se na Zahodu odločili za sestanek veleposlanikov v Moskvi, samo da so nanj zares pristali.

Zahodno obotavljanje pa lahko ostane vseeno kot poučen primer v našem spominu, saj se nemara lahko pripeti, da nam bo zato marsikščen zastoj v prihodnosti laže razumljiv.

Seveda ni prav, da bi že ob začetku gledali preveč črnogledo na potek in razvoj pogajanj v sovjetski prestolnici. Nasprotno, moramo biti optimisti, saj bo takšno vedro pričakovanje najbolj spodbudilo diplomate v prosti. Hlačah, da pohitijo z razgovori. Šepec rezerviranosti pa vseeno nikoli ne škoduje, saj nam lahko prihrani marsikščen nepotreben razočaranje.

Glavno pa je le, da se je kolesje priprav za sestanek na najvišji ravni zavrtelo. Četudi še ne teče gladko in še marsikščen zaskrplje, pa vendar njegovo obračanje zbuja precej upanja po vsem svetu. Saj je celo nezaupni konservativni britanski list »Daily Mail« takole zapisal: »Če bodo diplomiči dobro opravili svojo nalogo, bodo na njihovo mesto stopili zunanjji ministri in zadeva se bo potem razvijala dalje. Morda bomo na koncu videli tudi najvišje predstavnike na skupnem sestanku.«

Martin Tomažič

S seje Občinskega ljudskega odbora Jesenice

Ponovna razprava pred zborom proizvajalcev

Na petkovi skupni seji obeh zborov Občine Jesenice, so razpravljali o predlogu družbenega plana in proračunu občine Jesenice za leto 1958, o garancijskih izjavah za nekatere podjetja in nekaterih drugih vprašanjih. O predlogu družbenega plana bodo v prihodnjih dneh razpravljali tudi na zboru.

lahko delno znižali proizvodne stroške. Ker Železarna še ni sprejela finančnega plana za leto, so menili, da bo treba pred sprejemom družbenega plana vskladiti vsa ta vprašanja.

občin Begunje, Brezje, Hraše, Ljubno, Mošnje, Nova vas, Otok, Predtrg, Radovljica; 21% za Dobravo pri Kropi, Lancovo, Češnjico, Zaloše, Kamno gorico in Kropo ter 17% za davč. zavezanec, ki prebivajo na območju katastrskih občin Leše II, Nemilje in Srednja vas. Vsekakor je pozitivno, da se odborniki zavedajo dolžnosti, ki jih imajo do volivcev in je bila razprava v tej smeri zelo plodna. Vendar je bila razprava nekaterih dokaj nekonstruktivna, ozka, niso obravnavali tega problema z vidika celotne politike občine Ob koncu so sklenili naj bi se o tem pogovorili na zborih volivcev, natančaj, naj bi razpravljala o tem tudi gospodarska komisija, za tem pa naj bi dali skupen predlog Občinskemu ljudskemu odboru.

Ob koncu so poslušali še poročilo finančne inšpekciije o stanju v tovarni »Elan« v Begunju, ki je sedaj pod prisilno upravo.

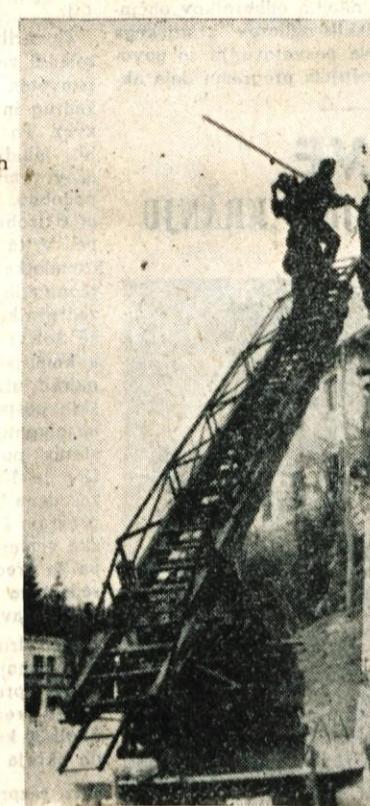
Seji je prisostvoval tudi poslanec republiškega zborna Ljudske skupščine LRS dr. Miha Potocnik.

LJ.

Kranj v soju

FLUORESCENTNIH LUČI

Kranj, 20. aprila.
Mrak, ki je klub uličnim svetilkam vse do sinoči ogrožal promet na Jelenovem klancu v Kranju, je končno premagan. Cesto do Savskega mosta do križišča vrh klan-



Pri montirjanju novih »svetilk« so si delavci pomagali z gasilsko lestvo

ca razsvetljuje sedaj 17 fluorescentnih svetlobnih teles. Pešci in vsi ostali, ki se poslužujejo te ceste, se poslej ne bodo mogli več pritoževati — tema se je umaknila jarki svetlobi.

naša kronika

V ŽELEZARNI NA JESENICAH
SO IZVOLILI
NOV DELAVSKI SVET

Jesenice, 20. aprila.

Včeraj so v Železarni Jesenice izvolili nov delavski svet. Za volitve je bilo v podjetju veliko zanimanja. Vseh 25 volišč so lepo okrasili. Odprli so jih že ob 4. uri zjutraj. Do 5 ure je volilo 935 volilnih upravičencev, do 10. ure pa že 69,8 % volišč. Livarna in elektrodelavnica sta do 10. ure že končali z volitvami. Do 14. ure je volilo 5567 volilnih upravičencev ali 82,5 odstotkov. Volitve so bile zaključene z 91,47% udeležbo, 7,69 odstotkov volilnih upravičencev je bilo upravičeno odstotnih, 1,04% pa je bilo neupravičenih.

4. JUNIJA BO V TRŽIČU
DAN KRVODAJALCEV

V petek je bila v Kranju redna letna skupščina občinskega odbora rdečega križa Kranj. V razpravi, kjer so sodelovali tudi zdravniki in drugi gostje, je bilo izrečenih več predlogov za nadaljnje delo, predvsem na področju splošnega zdravstva, o pripravah za teden rdečega križa, protituberkulozni teden, o dnevu krvodajalstva, ki ga bodo letos kranjski in tržiški krvodajalci skupno praznovali 4. julija v Tržiču. Sklenili so tudi, da bodo letos poslali zdravstveno ogrožene otroke na zdravljenje v zdravstveno kolonijo na Debeli rtič, kjer je letos občinski odbor dobil 16 mest za otroke. Pri delu na malih asanacijah, je bilo v preteklem letu precej narejenega, vendar je bila skupščina mnenja, naj bi se z vodovodnimi gradnjami, kanalizacijo, oddajo za naše izseljence cijami in podobnim ukvarjalo komunalno podjetje, odsek za male asanacije pa naj bi dajal le predlog za ta dela. Govorili so še o zdravstveno prosvetnih tečajih, šolskih kuhinjah, o razdeljevanju carre-paketov itd.

ZBOR PIONIRSKEGA ODREDA
»CRNI« V PREDOSLJAH

V petek popoldan je starošinski pionirski svet sklical zbor pionirskega odreda »Crni« iz Predoselj, ki se ga je udeležilo 268 pionirjev in pionirji. Člani sveta so se s pionirji pogovorili o bodočem delu odreda. Da bodo laže uresničili sprejete sklepe na tem zborovanju, so delo porazdelili na novo- ustanovljene sekcije in sicer na mizo-tenisko, strelske, planinsko, telovadno, nogometno, šahovsko, gospodarsko in gospodinjsko.

NOV
INSTRUMENTALNI ANSAMBL

Včasih slišimo, da rastejo pri nas instrumentalni ansambl kakov po dežju. Vsa prosvetna društva in Svobode si prizadevajo, da bi v njihovem okviru delovala godba ali orkester in če tega ni, pa vsaj instrumentalni ansambel. Kdor se ukvarja s kulturnoprosvetnim življenjem, čuti in ve, koliko več se da narediti, če lahko računa tudi z gospodbenimi točkami.

Tudi pri DPD Svoboda »Slavko Cerne« v Kranjski gori so ustanovili instrumentalni ansambel, ki ga vodi Čufarjev nagrajenec Alojz Plantau. Nabavili so že tri lastne instrumente, prav tako po poskrbeli za pravilno in zadostno glasbeno vzgojo novicev. Računajo, da se jim bodo počasi pridružili tudi tisti, ki bi lahko sodelovali, pa zdaj še stote ob strani. Prvič se bodo predstavili publiki za krajenvi prazniki v maju.

Že jeseni pa bodo začeli pri kranjskogorski Svobodi s solo za mlade harmonikarje. Zanjo se mladina s starši vred že zdaj živo zanimala.

J. S.

GOSPODARSTVENI

Vse člane Kluba gospodarstvenikov obveščamo, da bo v sredo, dne 23. aprila 1958 ob 16.30 uri popoldne v klubskih prostorih Trgovinske zbornice Kranj, Prešernova ul. 10/I., povzetovanje oziroma razgovor

O IZVAJANJU ZAKONA O DELOVNIH RAZMERIJAH

Pojasnila bo dajal tov. Mikljoš Rado, načelnik pri Sekretariatu za delo IS - LR Slovenije.

Uprrava Kluba vabi vse zainteresirane k čim večji udeležbi.

Uprrava Kluba

gorenjski obveščevalec

MALI OGLASI

Telefonska številka naročniškega in oglasnega oddelka je: Kranj 475.

Prodam zazidljivo parcele v Kranju ob glavnem cesti. Naslov v upravi lista. 659

S 1. majem odprem elektroinstalatersko delavnico v Tržiču, Koroška c. 22 - pripomora se Jeznej Naglič. 665

Trgovsko pomočnico - kvalificirano - špecijske stroke, sprejme tako: »Trgovsko podjetje Lesce«. Interesenti iz bližnje okolice imajo prednost. Pismene ponudbe pošljite na naslov podjetja. 666

Zaradi prenehanja kolesarjenja prodam popolnoma novo moško kolo znamke »Rog«. — Potocnik, Begunje 25. 671

Prodam otroški voziček. Naslov v oglašnem oddelku. 672

Prodam deteljo, seno, slamo. — Posavce 12. 673

Prodam gozd 2.300 m² blizu Senčurja. Naslov v oglašnem oddelku. 674

RADIO LJUBLJANA

Poročila poslušajte vsak dejanik ob 5.05, 6., 10., 13., 15., 17., 22. in 22.55 uri ter radijski dnevnik ob 19.30; ob nedeljah pa ob 6.05, 7., 13., 22. in 22.55 uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.

PONEDELJEK, 21. APRILA

8.05 Orkestralna matineja

9.00 Radijski roman — Vladimir Babula: Planet treh sonc — II

10.10 Dopoldanski koncert komorne glasbe

11.05 Radijska šola za srednjo stopnjo: Naš velikan

12.30 Kmetijski nasveti — Ing.

Rado Šturm: Kmečki sadovnjki ne zadovoljujejo

12.40 Poje moški zbor primorskih študentov p. v. Antonia Nanuta

14.05 Radijska šola za višjo stopnjo: Ukljenjeni orkan

15.40 Listi iz domače književnosti — Prežihov Voranc: Generalna vaja v mlini

16.00 Portreti jugoslovenskih opernih pevcev: sopranistka Vanda Gerlovič

17.10 Popevka tega tedna

17.15 Srečno vožnjo!

18.00 Mladinska oddaja: Začetek mlađinskoga javnega delovanja na Slovenskem

18.45 Radijska univerza — Vloga Partije.

20.00 Simfonični koncert Orkestra Slovenske filharmonije

22.15 Dvajset minut s plesnim orkestrom Radia Ljubljana

TOREK, 22. APRILA

8.35 Danilo Bučar: Belokranjske pisnice

9.30 Slavni virtuozi in pevci vam igrajo in pojo

11.30 Za dom in žene

12.30 Kmetijski nasveti — Matko Zemljčić: Kako dosežemo bogat in zanesljiv pridelek sladkorne pese

14.20 Za otroke — E. Coastworth: Tinkerjevi doživljaji: Jane Bateman: Nori jazdec

15.40 Potopisi in spomini: Na Sutjeski grob do groba

16.00 Za ljubitelje in poznavalce

18.00 Sportni tečnik

18.30 Iz zakladnice jugoslovenskih samospevov

18.45 Domače aktualnosti

20.00 Najboljši jugoslovenski zbori vam pojo: Zbor Primorských študentov

20.30 Radijska igra — Ivan Potrč: Zločin

22.15 Za prijatelje jazza

SREDA, 23. APRILA

8.05 Pisana paleta

9.00 Prof. dr. Mirko Rupel: Jezikovni pogovori

10.10 Dopoldanski simfonični koncert

11.35 Radijska šola za višjo stopnjo: Ukljenjeni orkan

12.30 Kmetijski nasveti — Ing. Erik Eiseit: Prehod na zeleno krmo

13. Pesni v plesi jugoslovenskih narodov

14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo: Naš velikan

15.40 Pri klasičnih mojstrih — Avgust Cesarec: Divji koštanji

16.00 Koncert po željah

17.10 Sestanek ob petih

18.00 Kulturni pregled

Prodam 7 tednov stare nemške ovčarje z rodomnikom. — Zag. Bitnje 74. 675

Prodamo 2 računska in 3 pisalne stroje v dobrem stanju. — Roleta-mizarstvo Kranj. 676

Zamenjam elektromotor 5 KM za 3 KM. — Hotemaže 44. 677

Dam nagrado 20.000 dinarjev tistem, ki bi mi preskrbel sobo v kuhinjo. Ponudbe oddati v oglašni oddelku. 678

Upokojenka bi šla varvat otroka ali pomagat v gospodinjstvu za stanovanje. Naslov v oglašnem oddelku. 679

Za novo delavnico v Šk. Loka na Trati poleg kolodvora, potrebujemo 3 kvalificirane kleparje. Nastop dela v maju. Javiti se pismeno ali osebno upravi podjetja za toplotne izolacije »Termika« Ljubljana, Titova 22. 680

Prenosni poljski stroj za izdelavo zdine opeke in novo moško kolo znamke Triumf črne barve prodam. — Primožič Jože, Sl. Javornik. 681

Nudim hrano in stanovanje dekletu, ki bi pomagala na kmeti. — Huje 10, Kranj. 682

18.30 Pesem slovenske zemlje

18.50 Razgovor o mednarodnih vprašanjih

22.15 Zabaval vas bo kvintet Jožeta Kampiča

CETRTEK, 24. APRILA

8.05 Zbori »Svoboda« nam pojo

9.00 Glasbeni album

11.00 Odlomki iz jugoslovenskih oper in baletov

11.30 Cicibanom — dober dan! (Polde Suhadolčan: Boben in piščalka)

12.30 Kmetijski nasveti — Ing. Jože Osterman: Odkup lesa

13.40 Popularne melodije iz domače orkestralne glasbe

14.20 Zanimivosti iz znanosti in tehnike

15.40 Humoreske tega tedna — Joža Horvat: Protestno zborovanje partizanskih konj

16.00 Z jugoslovenskimi solisti in skladatelji

18.00 Radijska univerza: Umetno sonce (oddaja OZN)

18.45 Cetrtkovna reportaža

19.50 Tedenski notranje-politični pregled

20.05 Javni cetrtkov večer domačih pesmi in napovedov

21.00 Plamen žareč bo presekjal temo... (izbor socialne in partizanske lirike)

22.15 V plesnem ritmu

PETEK, 25. APRILA

8.05 Jutranji divertimento

0.00 Radijski roman — Vladimir Babula: Planet treh sonc — III

10.10 Dopoldanski koncert solistične glasbe

11.00 Domače popevk v narodnem tonu

11.30 Za dom in žene

12.30 Kmetijski nasveti — Ing. Jože Spanring: Zbiranje domačih sort in mešanje za poskusne vrtove

13.15 Od arije do arije

14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — Jovita Podgornik: Tudi Blažek se je boril za svobodo

15.40 Iz svetovne književnosti — Maksim Gorki: Mati

16.00 Koncert ob štirih

18.00 Iz naših kolektivov

18.50 Družinski pogovori

20.00 Klavir v ritmu

20.15 Tedenski zunanje-politični pregled

20.30 Josip Slavenski: Simfonija Orienta

21.15 Oddaja o morju in pomorščakih

SOBOTA, 26. APRILA

8.35 »Z mikrofonom pri mlađinskih zborih«

9.00 Radijska šola za nižjo stopnjo — Jovita Podgornik: Tudi Blažek se je boril za svobodo

10.10 Glasbeno potovanje po Jugoslaviji

11.00 Pionirski teknik

12.00 Opoldanski operni spored

12.30 Kmetijski nasveti — Ing. Vilko Masten: Vloga boraksa v zaščiti rastlin pred mrazom

14.20 Zanimivosti iz znanosti in tehnike

15.40 S knjižnega trga

16.00 Glasbene uganke

17.30 Veseli zvoki

18.00 Okno v svet: Človeštvo na razpotju

18.45 Prof. dr. Mirko Rupel: Jezikovni pogovori

20.00 Zabavni večer

KINO

»STORŽIČ«, Kranj: 21. in 22. aprila ob 16., 18. in 20. uri franc. film »PODZEMLJE PARIZA« — zadnjič 23., 24. in 25. aprila ob 16., 18. in 20. uri amer. barv. cinemascope film s stereofonskim zvokom »TRINJE ZA REVIVO«

»SVOBODA«, STRAŽIŠČE: 23. aprila ob 19. uri »PODZEMLJE PARIZA«, franc. film.

»LED«: 22. do 24. aprila ital. film »SLEPO DEKLE IZ SORENATA«. V torek ob 20. uri, v sredo ob 17. in 20. uri, v četrtek ob 20. uri.

»RADOVNIČKA«: 22. in 23. aprila jugoslov. film »NASA POTA SE RAZHAJAO«. Predstava v torek ob 20. uri, v sredo ob 17.30 in 20. uri.

»SAVA« Kranj : PLANIKA Kranj 9:16 (4:7)

Kranj, 20. aprila.

Danes sta te v rokometni tekmi pomerili moštvi IKŠ »Iskra« iz Kranja in Mladost B. Mladost je zasluženo premagala, IKŠ pa je tokrat gledalce razočarala. Pri Mladosti je bil uspešen Franc Žun s 6 golmi, za IKŠ pa Dimitrij Kralpelj prav tako s 6 golmi.

»SAVA« Kranj :

PLANIKA Kranj 9:16 (4:7)

Kranj, 20. aprila.

V prvenstveni rokometni tekmi je danes Planika iz Kranja zasluženo premagala Savo. Igra je bila groba tako, da je sodnik moril izključiti dva igralca Save. Pri Planiki je bil najboljši Dušan Rebolj, pri Savi pa sta se odlikovala predvsem Slavoljub Andjelović in Milorad Marunovič.

»PRETEP PO ROKOMETNI TEKMI V TRŽIČU«

V sredo je bila na igrišču malega rokometna v Tržiču odigrana prvenstvena tekma med IKŠ »Iskra« Kranj in domaćim »Partizanom«.

Ceprav je bilo deževno vreme, je bilo srečanje dokaj zanimivo, kar gre predvsem na račun borbenosti oba moštva.

Po prvih minutah igre je bilo pričakovani visok poraz gostov, toda v drugem polčasu je moštvo »Iskrek« zagnalo kot že dolgo ne.

Najprej je izena

Prese netljivo odkritje v Sahari

Je bila Sahara pred 8 tisoč leti zares soče barvastih podob, ki so kljub visoki starosti še izredno sveže, si arheologi tolmačijo kot prizorišče enega izmed prvih kulturnih narodov na svetu. Današnja puščava Sahara je bila takrat dežela obilja. To je bilo mnogo pred faraoni in gradnjami njihovih gigantskih piramid. Sončne trate so pasejo bivali, v ozadju pa so z loki in puščicami oboroženi bojevniki na lov. Velik, simbolično narisani tulj s puščicami potrjuje domnevo, da so bili bojevniki v stalni obrambi pred zavojevalci s severa, ki so si črnsko cesarstvo končno podredili, preden ga je zasipal puščavski pesek. Toda pred tem, tako mislijo francoski arheologi danes, so Egipčani povzeli kulturo črnih pastirjev. Da, mogoče je bilo saharsko cesarstvo, katerega osrednji čas sodi v obdobje 6 tisoč let pred našim štetjem, celo prva kolonialna žrtv v zgodovini človeštva. Podrobnost zgodovinskih spomenikov, ki so jih našli v južni Franciji in v Pirenejih dopušča tako domnevo. Je torej bilo črnsko imperije res prvo, ki se je v »Evroafriki« povzpelo do višjih oblik življenja, občajev in kulture dolgo pred kraljestvom ob Nilu? Znanost meni danes:

Preslikane podobe kažejo, da so živele takrat v Sahari najlepše žene vseh časov. Take čudovite ude, vitko posta-



V tem kopastem skalovju sredi Sahare, kamor le poredko stopi noge belcev, so si postavili znanstveniki štore, da raziskujejo »odprt knjig« prastare kulture. Da to ni posebno lahko opravilo, dokazuje močno nihanje temperature: podnevi 40 stopinj Celzija, ponoči pa se suče okrog ničle.

vo, častitljivo in samozavestno drž, lahko srečamo pozneje samo še v mrtvih mestih ob Nilu v upodobitvah kraljev staroegipčanskih dinastij.

Posebno pozornost arheologov je vzbudila podoba, ki predstavlja obiralke dateljev. Na travnatih pokrajini se pasejo bivali, v ozadju pa so z loki in puščicami oboroženi bojevniki na lov. Velik, simbolično narisani tulj s puščicami potrjuje domnevo, da so bili bojevniki v stalni obrambi pred zavojevalci s severa, ki so si črnsko cesarstvo končno podredili, preden ga je zasipal puščavski pesek. Toda pred tem, tako mislijo francoski arheologi danes, so Egipčani povzeli kulturo črnih pastirjev. Da, mogoče je bilo saharsko cesarstvo, katerega osrednji čas sodi v obdobje 6 tisoč let pred našim štetjem, celo prva kolonialna žrtv v zgodovini človeštva. Podrobnost zgodovinskih spomenikov, ki so jih našli v južni Franciji in v Pirenejih dopušča tako domnevo. Je torej bilo črnsko imperije res prvo, ki se je v »Evroafriki« povzpelo do višjih oblik življenja, občajev in kulture dolgo pred kraljestvom ob Nilu? Znanost meni danes:

Zapuščina Nikole Tesle tehta 6 ton

60 let je že tega, ko se je leta 1898 zbrala v newyorskem pristanišču množica ljudi in z velikim zanimanjem spremjal premikanje ladice. Med gledalci je bilo morda celo več nezaupnežev, saj niso mogli verjeti, da bi se lahko čoln saraščal sem in tja, ne da bi bil živ človek v njem.

In vendar je bilo res. Ladja se je vrtila, manevrirala in plula sem in tja po nevidnih ukazih nekega človeka, ki je bil ta čas na obali. To je bil mož visoke, sloke postave in ostrih potez v obrazu — Nikola Tesla.

Danes se prav na isti način upravljajo teledirigirana letala in rakete in pripravlja pot na Luno. Pravista preprosta aparatura, s katero je Tesla prvič vodil ladjo na daljavo, se danes nahaja v Teslinem muzeju v Beogradu. Poleg tega pa imajo tudi vse druge načrte, skice in priprave, vse življenjsko delo velikega izumitelja.

Preden je leta 1943 umrl, je s testantom volil svojo zapuščino Jugoslaviji. — Pred šestimi leti so gradivo prepeljali v Jugoslavijo. Šest ton ga je. V njem je kompletna dokumentacija njegovih raziskovanj in uspehov, 60 let njegovega bogatega življenja, blizu 800 patentov, častne diplome in časopisni izrezki.

Teslinega materiala je tako veliko, da se muzej sprito toljega bogastva enostavno še ne znajde. Najvažnejši dokumenti so sicer že posneti na mikrofilm, toda pretežna večina gradiva še vedno čaka ljudi, da ga bodo dokončno preučili in obdelali.

Obiskovalci šolo, ki so ji pravili »šola za brezposelne«. To je bila vladna ustanova, katere namen je bil baje naučiti ljudi njihove obrti. Dali so mi velikanski kos surovega železa in skrhanlo pilo in mi veleli, naj z njim zgladim kovino. Dobljeno navodilo je bilo nesmiselno in pouk v ničemer ni prispeval k mojemu znanju na tem toriu. Ta pouk mi tudi ni prav nič koristil kasneje, ko sem postal mojster v vlamljanju v blagajne in gangster.

Ne da bi starši za to vedeli, sem nehal jemati pomoč za brezposelne. Menil sem, da s tem samo zapravljam čas. Namesto tega sem vzel s seboj obložen kruhek, sedel na kolo, se ob sedmih zjutraj odpravil z doma do kakega osamljenega kraja na peščeni obali in tam plaval in lenaril do večera. Vprašanje je bilo samo, kako priti tedensko do šestih šilingov, ki sem jih moral dajati doma za hrano. Delno sem si opomogel z zbiranjem praznih steklenic za pivo in limonado na plaži in tako dobil do dva penija.

In tedaj sem si zastavil vprašanje: »Zakaj bi sploh delal?« Lahko bi dosti zasluzil tudi brez dela in tako sem nehal delati in se grel na soncu. Kako prijetno je bilo ležati tam, lenuhariti, biti svoboden, strmeti v nebo, čutiti na sebi pihljanje vetrca in uživati, brodeč po vročem pesku.

Cedalje bolj sem spoznaval človeško naravo. Neko nedeljo sem bil na plaži s svojim mlajšim bratom. Naga sva ležala na osamljenem delu obale in tedaj sva zaslišala presunljive klice na pomoč. Planil sem na noge; moj brat je ves iz sebe s prstom kazal na moškega, ki se je utapljal kakih petdeset metrov od obale.

Planil sem v vodo, zgrabil utopljenca in nekako se mi je posrečilo, da sem ga privlekel do obale. Medtem ko sem trudoma vlekel za seboj neznanca, ki se je obesil name, se je zbrala okrog nju množica ljudi. Tisti hip sem se spomnil, da sem nag, prepustil na pol onesveščeno

LANI NA GORENJSKEM

4,276.000 prodane pijače

PIVA JE ZMANJKALO — SORAZMerno HITREJE NAKAŠCANJE POTROŠNJE BREZALKOHOLNIH PIJAČ — RAZMEROMA NAJBOLJ SE JE POVECALA PRODAJA PIJAČ V TURISTIČNIH SREDIŠCIH

To je že kar zarjavil problem... Predvsem so na Gorenjskem lani iztočili dokaj več piva (1.280.000 l) — kar za 55% več kot predianskim; spriče hudo vročine, ki je pritisnila lansko poletje, je piva celo zmanjkal, tako da smo se žejni jezili na pivovarne, ki jih je vročina presenetila nepripravljene.

MAJVEČJI PRIRODNI HLADIHLNIK V JUGOSLAVIJI

Mlekarja zadruga v Pirotu ima za shranjevanje svojega, po svetu znanega sira kačkavalja najbolj prikladen prirodni hladihlnik v državi.

Ob vznožju pečine, ki ji gravijo Rdeča stena, je votlina, ki je tudi v najbolj vročih dneh hladna. Njena posebna vrednost je v tem, da ima stalne nizke temperaturo. Tu mlekarja zadružna že dolga leta shranjuje svoje proizvode — več kot 20 vagonov sira različnih vrst.

Poleti se temperatura v tej votlini dvigne le na 6° stopinj, pozimi pa je stalno na ničli. Bistra izvirška voda daje dovolj ledu. Bolj idealnega hladihlnika si ni moč zamisliti. Da bi do kazali, kako dober je njihov »hladihlnik«, so Piročani hranili v njem vse do zdaj vejico z živordečimi črešnjami, ki so bile tako sveže, kot da bi jih utrgali včeraj!

TABORIŠČE PINGVINOV



Takšno je življenje onstran meje večnega ledu. Na sliki vidimo skupino pingvinov v njihova »taborišča«. Vsi odrasli samci in samice se razporedijo v krog okrog mladičev, da jih tako zaščitijo pred mrazom.

FRANK OWEN:

EDDIE CHAPMAN PRIPOVEDUJE

Od pičlega spanja sem tako opešal, da sem moral zapustiti garažo in poiskati delo v uradu neke ladjedelnice, kjer je bil eden izmed mojih stricev po naključju kontrolor delovnega časa. Moral sem pisati plačilne liste in delovne knjižice. Delal sem od sedmih zjutraj do šestih zvečer; za to sem dobil tedensko šest šilingov. Tudi to delo mi ni bilo pogodu.

Potlej sem šel v »Sunderland Forge and Electrical Engineering Co.« v uk za električarja. Začel sem delati v oddelku za preizkušanje električnih ladijskih naprav. Moja plača se ni in ni hotela premakniti s tistih šestih šilingov tedensko. Štirikrat na teden sem imel od šestih do devetih večernih šolo. Nekega dne sem se stepel z enim izmed svojih tovarišev in ga tako neusmiljeno prematil, da je moral za več tednov v bolnišnico; mama mu je moralna na račun odškodnine dajati mojo plačo.

Leta 1930 je brezposelnost hudo zadelala Sunderland. Delal sem samo vsak tretji teden in moral jemati podporo za brezposelne. Bil sem eden izmed treh milijonov ljudi brez dela. Ljudje, ki so živelj lagodno, ki niso nič vedeli o pomoči za brezposelne, so največ govorili o njej in se pokazali kot največje neznanice. To so imeli za nekakšno velikodušje. Vsak teden so ti od plače odtrgali nekaj denarja za primer, da bi ostal na cesti. Za te privilegije se je moral delavec vpisati v register, da bi mu potlej poveljevali preveč prizadevni, pogosto priskutni vladni uradniki in čakati je moral v vrsti, kdaj pa kdaj v slabem vremenu, da bi dobil tisto, za kar se je pogodil.

Da bi dobil bore šest šilingov tedensko, sem moral

žrtev nekemu moškemu, ki je zabredel v vodo, da bi mi pomagal in sramežljivo skočil v morje.

Medtem ko so utopljencu nudili prvo pomoč, sva midva z bratom nemoteno odnesla pete. Nisem želel biten zato, ker nisva bila pri maši in zato sem rotil brata, naj nazu ne izda. Naslednji dan je lokalni časnik pod mastnim naslovom priobčil novico o rešitvi utopljenca in pripisal vse zasluge moškemu, ki je od mene prevzel breme. Toda nekdo, ki je videl vso zadevo, je pisal uredništvu. Poiskali so me in me poklicali na mestni magistrat. Sunderlandski župan me je obdaril z diplomom kraljevskega dobrodelnega društva. Najhujje je bilo, da je mati zvedela, da nisem bil pri maši in tako sem spet imel preglavice.

Tedaj pa se je zgrnila name katastrofa. Podjetje, v katerem sem delal, je imelo navado pošiljati staršem poročila o uspehih vajencev v posameznem šolskem letu. Ko sem nekega večera po dolgotrajni vožnji s kolesom po okolici prišel domov, sem na mizi zagledal poročilo o sebi. V njem je pisalo, da sem bil dlje časa odsoten in od staršev so zahtevali, naj povedo, zakaj. Oče je bil tedaj na morju z nekim majhnim tankerjem. Zgrabil me je panjen strah, da sem izdan. Pohitel sem v kuhinjsko shrabmo in zgrabil štruco kruha. Na mizi je zraven poročila ležalo šest penjev. Vzel sem jih, skočil na kolo in oddivalj z doma.

II. poglavje

NA ULICE, Z ZLATOM TLAKOVANE

Dotlej nisem bil še nikoli zunaj severovzhodne Anglije. Nisem vedel, ne kod ne kam, toda »Dick Wittington« je bil tedaj vzor slehernega pobiča. In ta fantič iz Sunderlanda si je zamišljal London kot velemesto, tlakovano z zlatom; London, kjer se ljudje brž dokopljajo do velikega bogastva. Vozil sem hitreje, čedalje hitreje, naprej, naprej; v razgreti glavi se je bohotil sen o slavi in bogastvu.